

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
9. Oktober 2003 (09.10.2003)

PCT

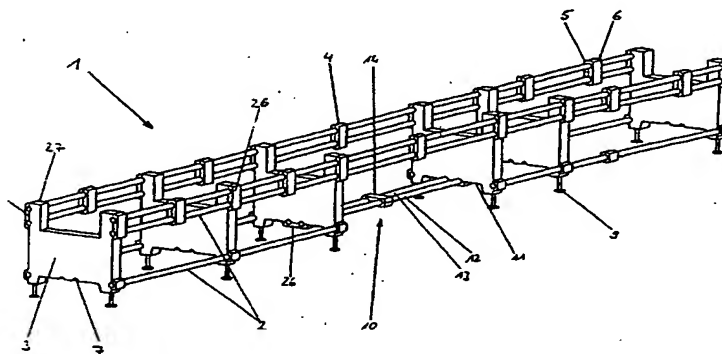
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/082679 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B65B 59/04, (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): CFS GERMANY GMBH [DE/DE]; Im Ruttert, 35216 Biedenkopf-Wallau (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/03270 (72) Erfinder; und
- (22) Internationales Anmeldedatum: 28. März 2003 (28.03.2003) (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): NIESAR, Jürgen [DE/DE]; Zum Eichholz 13, 57334 Bad Laasphe (DE). BECKER, Gernot [DE/DE]; Leipziger Strasse 4, 35239 Steffenberg (DE). BLÖCHER, Rolf [DE/DE]; Breslauer Strasse 19, 35236 Breidenbach (DE). THOMAS, Ulrich [DE/DE]; Dietestr. 46, 35236 Breidenbach-Oberdielen (DE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
102 14 344.7 28. März 2002 (28.03.2002) DE (74) Anwälte: WOLFF, Felix usw.; Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln (DE).  
102 55 275.4 26. November 2002 (26.11.2002) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PACKAGING MACHINE COMPRISING A MACHINE FRAME AND METHOD FOR THE CONSTRUCTION AND ALTERATION THEREOF

(54) Bezeichnung: VERPACKUNGSMASCHINE MIT EINEM MASCHINENRAHMEN UND VERFAHREN ZU DEREN ERRICHTUNG UND UMBAU



(57) Abstract: The invention relates to a packaging machine comprising a machine frame in addition to a method for the construction and alteration thereof. Said packaging machine comprises a frame made of transversal (3, 22, 28, 29) and longitudinal elements (2, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 25, 33) for receiving and fixing the individual work stations of the packaging machine, whereby the stations are used, for example, for forming, filling, sealing and labelling the packaging. Displacably mounted securing means for the work stations are fixably arranged on the longitudinal elements of the frames. The invention also relates to a method for constructing said type of packaging machine, whereby the frame is made of longitudinal elements (2, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 25, 33) which preferably are the same length as the individual work stations, and transversal elements (3, 22, 28, 29) are assembled together and the work stations are consequently suspended, orientated and fixed in the frame. The invention further relates to a method for altering the packaging machine, whereby the respective work stations are removed from the frame once the securing means have been detached. Subsequently, a replacement-work station can be fixed to the longitudinal elements. The longitudinal elements can also be removed, the remaining frame parts being joined together. The old work station is replaced by a new one which has different dimensions, and the longitudinal elements are also replaced by longitudinal elements having a different length.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Verpackungsmaschine mit einem Maschinenrahmen sowie ein Verfahren zu deren Errichtung und Umbau. Die Verpackungsmaschine weist dabei einen Rahmen, bestehend aus Quer- einfügen (3, 22, 28, 29) und Längselementen einfügen (2, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 25, 33), zur Aufnahme und Fixierung der einzelnen Arbeitsstationen der Verpackungsmaschine

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/082679 A1